



PROTOKOLL

Koosolek 1. septembril 2022 kell 11.00–12.30 ja 15.00–18.30

BRÜSSEL

Koosolek avati neljapäeval, 1. septembril 2022 kell 11.03 aseesimees Charles Goerensi juhatusel.

Juhataja teavitas osalejaid õiguslikel põhjustel (õigus eraelu puutumatusel) sellest, et koosolekut filmitakse ja see edastatakse otseülekanadena internetis.

1. Päevakorra kinnitamine

AFCO_OJ PE735.749v01-00

Päevakord kinnitati.

2. Juhataja teadaanded

Koosoleku juhataja Charles Goerens (teine aseesimees) teavitas liikmeid sellest, et kuna esimees Antonio Tajani ei saa koosolekul osaleda, peavad nii arvamusprojekti läbivaatamine ja muudatusettepanekud Euroopa Liidu 2023. aasta üldeelarve kõikide jagude kohta (2022/0212(BUD)) (raportöör: Antonio Tajani) kui ka sellega seotud AFCO-komisjoni hääletus toimuma AFCO-komitee erakorralisel koosolekul 5. septembril 2022.

Juhatajal olid veel järgmised üldised teadaanded:

- koosolekul on **suuline tõlge** järgmistesse keeltesse:
 - BG, ES, NL, EN, IT, MT, PL, PT, FR, RO, DE, SK, FI, DA, CS ja HU

- kooskõlas kohaldatavate eeskirjadega toimub koosolek **füüsilise kohalviibimisega**.

Avalik kuulamine (esimene osa)

3. Kuulamine Euroopa tuleviku konverentsi järelduste teemal

AFCO/9/09477

- Arvamuste vahetus Euroopa Komisjoni demokraatia- ja demograafiaküsimuste asepresidendi Dubravka ŠUICAg

Kuulamise esimeses osas tutvustas kohalviibinud Euroopa Komisjoni asepresident Dubravka Šuica parlamendiliikmetele komisjoni analüüsi ja järeelmeetmete hetkeolukorda seoses Euroopa tuleviku konverentsi järeldustega.

Lisaks koosoleku juhatajale teisele aseesimehele Charles Goerensile ja Euroopa Komisjoni asepresidendile Dubravka Šuicale võtsid sõna Domènec Ruiz Devesa, Pascal Durand, Jacek Saryusz-Wolski, Danuta Maria Hübner, Sandro Gozi, Maite Pagazaurtundúa, Gilles Lebreton ja François Alfonsi.

Koosolek katkestati kell 12.23 ja see jätkus neljapäeval, 1. septembril 2022 kell 15.04 AFCO-komisjoni liikme ja fraktsiooni Renew koordinaatori Pascal Durandi juhatusel.

Avalik kuulamine (teine osa)

4. Kuulamine Euroopa tuleviku konverentsi järelduste teemal

AFCO/9/09477

- Ekspertide ettekanded:
 - prof Frédérique BERROD, Strasbourgi Ülikooli avaliku õiguse professor ja Brügge Euroopa Kolledži külalisprofessor
 - Julian PLOTTKA, Bonni Rheinische Friedrich-Wilhelmsi ülikooli ja Passau ülikooli Jean Monnet' nimelise Euroopa poliitika õppetooli teadur

Kuulamise teises osas kuulasid parlamendiliikmed ära kutsutud ekspertide Frédérique Berrodi interneti vahendusel peetud ja Julian Plottka kohapeal esitatud ettekande.

Lisaks koosoleku juhatajale Pascal Durandile ning kutsutud ekspertidele Frédérique Berrodile ja Julian Plottkale võtsid sõna Jacek Saryusz-Wolski, Helmut Scholz, Maite Pagazaurtundúa, François Alfonsi, Gunnar Beck, Zdzisław Krasnodębski ja Sandro Gozi.

5. Poliitreklaami läbipaistvus ja suunamine

AFCO/9/07814

***I 2021/0381(COD) – COM(2021)0731 – C9-0433/2021

Arvamuse koostaja: **Daniel Freund** (Verts/ALE) PA – PE719.609v01-00

Vastutav: IMCO* Sandro Gozi (Renew) PR – PE732.754v01-00

- Arvamuse projekti läbivaatamine
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaja määramine

Arvamuse projekti tutvustas selle koostaja Daniel Freund.

Lisaks koosoleku juhatajale Pascal Durandile ja arvamuse projekti koostajale Daniel Freundile võtsid sõna parlamendiliikmed Włodzimierz Cimoszewicz (fraktsiooni S&D variraportööri Victor Negrescu nimel) ja Alin Mituța.

Koosoleku juhataja andis projekti kommenteerimiseks sõna ka Euroopa Komisjoni esindajale Marie-Hélène Boulangerile, õigus- ja tarbijaküsimuste peadirektoraadi võrdõiguslikkuse ja liidu kodakondsuse valdkonna asedirektorile.

Muudatusettepanekute esitamise tähtajaks määrati 6. september 2022 kell 17.00.

Koosoleku juhataja teatas, et komisjoniliikmete nõusolekul esitatakse muudatusettepanekud lühikese tähtaja tõttu ainult inglise keeles.

Koosoleku juhataja Pascal Durand teatas liikmetele, et hääletamine selle arvamuse projekti üle toimub kas AFCO-komisjoni 29. septembri või 13. oktoobri 2022. aasta koosolekul.

6. Mitmeaastase finantsraamistiku 2021–2027 täiustamine ning vastupidav ja uutele ülesannetele kohandatud ELi eelarve

AFCO/9/09200
2022/2046(INI)

Arvamuse koostaja: **Loránt Vincze** (PPE) PA – PE732.804v01-00
AM – PE732.805v01-00

Vastutav: BUDG Jan Olbrycht (PPE)
Margarida Marques (S&D)

- Muudatusettepanekute läbivaatamine
- Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: **15. juuli 2022 kell 12.00**

Rainer Wieland käsitles AFCO-komisjoni arvamuse koostaja Loránt Vincze nimel parlamendiliikmete esitatud 28 muudatusettepanekut.

Lisaks koosoleku juhatajale Pascal Durandile ja Rainer Wielandile (raportöör Loránt Vincze nimel) võtsid sõna parlamendiliikmed Włodzimierz Cimoszewicz (fraktsiooni S&D variraportööri Victor Negrescu nimel), Pascal Durand (fraktsiooni Renew variraportööri Charles Goerensi nimel) ja Helmut Scholz.

Koosoleku juhataja Pascal Durand teatas liikmetele, et hääletamine selle arvamuse projekti üle toimub kas AFCO-komisjoni 29. septembri või 13. oktoobri 2022. aasta

koosolekul.

7. Muud küsimused

Küsimusi ei olnud.

8. Järgmiste koosolekute toimumise aeg ja koht

5. september 2022 kell 16.00–17.45 (Brüssel)

29. september 2022 kell 9.00–12.30 ja 15.00–18.30 (Brüssel)

Koosolek lõppes kell 17.16.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLĒTI ĪV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĀ DE PREZENĀ/PREZENČNĀ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/NĀRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjetništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Charles Goerens (2nd Vice-Chair)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Poslowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Gerolf Annemans, Włodzimierz Cimoszewicz, Pascal Durand, Daniel Freund, Sandro Gozi, Zdzisław Krasnodębski, Domènec Ruiz Devesa, Jacek Saryusz-Wolski, Helmut Scholz, Pedro Silva Pereira, Rainer Wieland</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>François Alfonsi, Gunnar Beck, Danuta Maria Hübner, Seán Kelly, Miapetra Kumpula-Natri, Gilles Lebreton, Alin Mituța, Maite Pagazaurtundúa</p>

<p>209 (7)</p>
<p>216 (3)</p>
<p>56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)</p>

<p>Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatorer/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/ Osservatori/Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer</p>

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Dubravka Šuica (Vice-President of the European Commission for Democracy and Demography), Prof. Frédérique Berrod (Professor of Public Law at the University of Strasbourg, visiting Professor at the College of Europe in Bruges), Julian Plottka (Research Associate at the University of Passau and the Rheinische Friedrich-Wilhelms University in Bonn, Research Associate at Jean Monnet Chair for European Politics in the University of Passau)

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/ Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/ Kummisjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Marie-Hélène Boulanger (Deputy Director for Equality and Union Citizenship in Directorate-General for Justice and Consumers), Ivo Belet, Thomas Fich, Antonia Curdo, Susanne Hoeke, Viktoria Palotai

Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/ Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretariai/ Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/ De politiska gruppernas sekretariat

PPE	Iris Bergmann
S&D	
Renew	Sietse Wijnma, Sam Odo Callebaut
Verts/ALE	Till-Niklas Braun
ID	
ECR	Ralf Packet, Marcin Drwiecki
The Left	Julia Klaus
NI	



<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Lorenzo Mannelli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	<p>Tanja Babic (HR-Parliament), Luis Balsells Traver, Sophie Cavallin, Maria Teresa Conesa Alcázar, Jelmer Hofkamp, Monica Medeleanu, Magdalena Piorun</p>

<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Carla Carvalho, Annemieke Beugeling, Petr Novak, Ewelina Błaszczuk-Adamowicz, Inke Kalb, Zampia Vernadaki, Serge Patou, Julia Lindemann</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistentz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Olga Arriaga e Cunha</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vici 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membri/Lid/Członek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman